

Zeitschrift:	Sinfonia : officielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres
Herausgeber:	Eidgenössischer Orchesterverband
Band:	33 (1972)
Heft:	1-2
Rubrik:	Einladung zur 52. Delegiertenversammlung des EOV vom 6./7. Mai 1972 in Delémont/Delsberg = Convocation pour la 52e assemblée des délégués de la SFO ayant lieu à Delémont les 6 et 7 mai 1972

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Einladung zur 52. Delegiertenversammlung des EOV vom 6./7. Mai 1972 in Delémont/Delsberg

Hiemit laden wir den Ehrenpräsidenten, die Ehrenmitglieder, die Ehrenveteranen, die Sektionen und die Musikkommission des EOV statutengemäß zur Teilnahme an der 52. Delegiertenversammlung vom 6./7. Mai 1972 in Delémont/Delsberg freundlich ein.

Jede Sektion kann zwei Stimmberchtigte aus den Reihen der Aktiv-, Passiv- oder Ehrenmitglieder abordnen. Weitere Teilnehmer haben beratende Stimme; auch sie sind herzlich willkommen. Die Delegiertenversammlung ist beschlußfähig ohne Rücksicht auf die Anzahl der vertretenen Sektionen. Wir bitten die Sektionen, auch ihre zur Ehrung vorgeschlagenen Veteranen zu delegieren.

Anträge der Sektionen sind spätestens vier Wochen vor der Delegiertenversammlung, bestimmt formuliert und begründet, dem Zentralpräsidenten zuhanden des Zentralvorstandes einzureichen.

Entschuldigungen über das Fernbleiben von der Delegiertenversammlung sind rechtzeitig dem Zentralpräsidenten vor der Versammlung zuzustellen; unentschuldigte Sektionen werden im Protokoll namentlich aufgeführt.

Generalprogramm und Traktandenliste erscheinen in Nr. 3—4 März/April 1972 der «Sinfonia».

Sursee, 31. 12. 1971

Für den Zentralvorstand: *Dr. A. Bernet*, Zentralpräsident

Convocation pour la 52e assemblée des délégués de la SFO ayant lieu à Delémont les 6 et 7 mai 1972

Nous convoquons par la présente, conformément aux statuts, le président d'honneur, les membres d'honneur, les vétérans d'honneur, les sections et la commission de musique de la SFO pour la 52e assemblée des délégués qui se tiendra à Delémont les 6 et 7 mai 1972.

Chaque section peut choisir parmi ses membres actifs, passifs et honoraires deux délégués ayant droit de vote. Les participants supplémentaires, qui sont toujours les bienvenus, auront seulement voix délibérative. L'assemblée des délégués a pouvoir de décision sans égard au nombre des sections représentées.

Nous prions les sections de bien vouloir déléguer aussi les membres proposés pour être nommés vétérans.

Les propositions, formulées de façon claire et précise ainsi que dûment motivées, des sections devront être adressées au président central à l'intention du comité central et cela au plus tard quatre semaines avant la réunion de l'assemblée des délégués.

Les excuses sur l'absence à l'assemblée des délégués devront parvenir au président central à temps avant la dite assemblée; les sections non excusées seront actées au procès-verbal.

Le programme général et l'ordre du jour paraîtront dans le no. 3—4 mars/avril 1972 de la «Sinfonia».

Sursee, 31. 12. 1971

Pour le comité central: A. Bernet, président central

*Anträge des Zentralvorstandes EOV
an die Delegiertenversammlung vom 7. Mai 1972
in Delémont/Delsberg*

VORBEMERKUNG: Bisher hat der Zentralvorstand seine Anträge zum Jahresprogramm erst an der Delegiertenversammlung bekanntgegeben. Das hatte den Nachteil, daß die Sektionen wenig Gelegenheit besaßen, zu den Anträgen Stellung zu nehmen. — Wir haben nun im Zentralvorstand beschlossen, in Zukunft die Programmfpunkte in der Januarnummer der «Sinfonia» zu veröffentlichen. Die Sektionen können auf diese Weise diskutieren und ihre Delegierten entsprechend instruieren. So soll nicht mehr ein Zufalls-Ja entstehen, sondern ein Ausdruck des Sektionswillens, aber auch eine verbindliche, für alle Sektionen verpflichtende Zusage zu den Beschlüssen.

1. PRÄSIDENTENKONFERENZ

Im Herbst 1972 wird eine sog. «Präsidentenkonferenz» (halbtägig) durchgeführt. Sie behandelt in Referaten mit anschließender Diskussion vor allem Fragen, welche die Orchester heute beschäftigen. Daher sind nicht nur die Präsidenten, sondern auch die übrigen Vorstands- und Musikkommissionsmitglieder sowie die Dirigenten und alle Musik-Interessierten dazu eingeladen.

Es ist erwünscht, daß jede Sektion mit mindestens zwei Vertretern daran teilnimmt.

Die Delegiertenversammlung wählt den Ort/die Orte (z. B. Biel/Bienne, Olten, Winterthur).

Referenten und Themen werden durch den Zentralvorstand bestimmt; Anregungen sind sehr erwünscht und dem Zentralpräsidenten zukommen zu lassen.

2. «BEHANDLUNGS GebÜHR»

Nach gründlicher Prüfung des ohne jegliche Vorberatung gefaßten Beschlusses der Delegiertenversammlung vom 2. Mai 1971 auf Einführung einer «Behandlungsgebühr» von fünf Franken für jedes ausgeliehene Werk der